



WILLIAM SHAKESPEARE
Leár • Lear király

Kötetünk a két legkorábbi magyar *Lear király*-fordítás szövegek könyveinek gondozott, kísérőtanulmánnyal ellátott kiadását tartalmazza. Az első magyar *Lear* szövegek könyvét elveszettnek hitte a szakma – nálunk olvasható. A második fordításból készült egy sugópéldány, egy szerepkönyv és egy későbbi tisztázat is, ezek párhuzamos vizsgálatára elsőként vállalkoztunk. A kísérőtanulmány a szövegek könyveket egybeveti forrásaikkal és egymással, valamint kísérletet tesz a belőlük felépített színházi produkciók jelentőségének felvázolására is.



RETEXTUM

A reciti kiadó *ReTextum* című könyvsorozata szövegeket közöl. A szerkesztőség és a sorozatszerkesztők koncepciója szerint egy adott szöveg kritikai igényű újra- vagy első közlése nem egy elvárt lépést jelent az ideálisnak feltételezett szövegállapot felé, mivel azt gondoljuk, hogy nincs egy ideális szövegállapot. A sorozatban megjelenő szövegek is csupán szövegváltozatok. Szándékaink szerint egy adott pillanat szakmai kritériumai alapján a legjobbak.

WILLIAM SHAKESPEARE

Leár • Lear király

reTextum

WILLIAM SHAKESPEARE

Leár
Lear király

Forráskiadás

·r·e·c·i·t·i·